

L'Opéra-Studio de Genève

présente

COSI FAN TUTTE

MOZART



LIVRET DE
LORENZO DA PONTE

REPRESENTATIONS

En partenariat avec la ville de Samoëns

- Samedi 27 juillet..... 20hThéâtre du Bois aux Dames
- Dimanche 28 juillet..... 17hThéâtre du Bois aux Dames
- Mardi 30 juillet 20hThéâtre du Bois aux Dames
- Mercredi 31 juillet.....20 h.....Théâtre du Bois aux Dames



Situé au seuil d'une large vallée glaciaire où coule le Giffre, Samoëns s'étale sur le fond plat tandis que la plupart de ses neuf hameaux satellites occupent les versants boisés. D'origine ancienne et malgré une importante croissance, le village a gardé son aspect de vieux bourg aux solides demeures, œuvres de ses célèbres tailleurs de pierre.

Protégé par la montagne du Criou et à deux pas du cirque du Fer à cheval, dernier bastion des Alpes calcaires, le village haut-savoyard se situe à trois quarts d'heure de voiture de Genève.

Les habitants de Samoëns sont les septimontains (ou samoënsiens - prononcé samoinzien) peut-être en souvenir des sept "monts" ou alpages communaux dont jouissaient les habitants des siècles passés. Les armes de la ville représentent d'ailleurs sept monts chacun surmonté d'un sapin.

Village de la région Rhône-Alpes, Samoëns a une population d'environ 2400 habitants. Il s'étend sur 9729 hectares distribués entre 710 m. et 2500 m. d'altitude. Il propose quelques 450 km de sentiers balisés, 200 km de sentiers VTT en été et 270 km de pistes pour le ski alpin, 90 km de ski de fond en hiver.

En partenariat avec la ville de Chêne-Bougeries

- Mercredi 2 octobre 20hSalle Jean-Jacques Gautier
- Vendredi 4 octobre..... 20hSalle Jean-Jacques Gautier
- Samedi 5 octobre 14h30Salle Jean-Jacques Gautier



La commune suisse de Chêne-Bougeries est située dans le canton de Genève à l'est de la ville de Genève, qu'elle jouxte. La majeure partie de son territoire est classée en zone villa avec par exemple le quartier de Conches, l'autre partie est classée zone immeuble avec par exemple le quartier de la Gradelle.

Chêne-Bougeries compte plus de 10 000 habitants appelés les Chênois et les Chênoises. Sa richesse est constituée par la diversité de ses quartiers et de sa population. Les Parcs Stagni-Sismondi sont d'un intérêt exceptionnel pour l'ensemble de la commune. Avec le préau de l'école de Chêne-Bougeries et la Salle Jean-Jacques Gautier, ils sont le centre des activités sociales, culturelles et politiques communales.

FORMATION INSTRUMENTALE

25 musiciens

- cordes: 4.3.2.2.1
- vents: 2.2.2.2 - 2.2.0.0
- timpani



SOLISTES

- Fiordiligi Oriane Pons
- Dorabella Anita Jirovska
- Despina Anna Maske
- Ferrando Benoît Porcherot
- Guglielmo Aurélien Pernay
- Don Alfonso Antoine Mathieu

RESPONSABLES

- direction musicale et organisation Jean-Marie Curti
- metteur en scène Alexandre Zanotti
- chef de chant Annabelle Trinité
- régie plateau Chantal Souchard
- assistante mise en scène Corinne Brangé
- décorateur Patrick Astorg
- éclairagistes Ivanne Pérot (Samoëns)
..... Jean-François Vidonne (Chêne-Bougeries)
- costumière Françoise Boitard
- administratrice et chargée de production Mireille Baillif

Opéra chanté en italien et surtitré en français

Avec la participation du petit chœur de l'Opéra-Studio de Genève

CONTACT

Mireille BAILLIF

Chargée de production

91, Ch. De Saule, CH – 1233 Bernex

+41 (0)22 757 45 59 ou +41 (0)79 456 20 73

mireille.deparis@bluewin.ch - www.operastudiogeneve.ch

COSI FAN TUTTE

« Huis clos à six personnages », *Così fan tutte*, opéra buffa en deux actes, est l'histoire d'un vieux philosophe et d'une soubrette « manœuvrant les ficelles de quatre pantins ». Mettant en scène la collaboration de Don Alfonso avec Despina face à Guglielmo et Ferrando, deux hommes naïfs, et à Despina et Fiordiligi, leurs fiancées, l'opéra répond à la règle des trois unités –de temps, de lieu et d'action- résumées un siècle auparavant par Boileau. Après le succès de la reprise des *Noces* de 1789 à 1791, le théâtre de la Cour de l'Empereur d'Autriche Joseph II commande un nouvel opéra à Mozart qui l'achève en quelques mois seulement. Il est créé à Vienne le 26 janvier 1790 et s'inscrit on ne peut mieux dans son temps : l'infidélité conjugale en est le thème principal, auquel s'ajoute le lieu commun du XVIII^e siècle, le déguisement. Ainsi l'œuvre, écrite sur un livret de Da Ponte, succulente comédie d'intrigue, est bien un « enfant de son siècle ». Subtil équilibre entre la civilisation française du plaisir et le genre de l'opéra-buffa, *Così* rassemble les plus beaux ensembles vocaux de l'histoire de l'opéra.

Pourtant ce que nous dit l'opéra aujourd'hui, c'est avec un ton de vérité voire de cynisme que la seule loi du désir peut vaincre

tout sentiment. Foulant aux pieds les serments d'hier, Amour/Eros veille à la folie des hommes et des femmes. Qui aime aujourd'hui, se dédira demain. Tel est le propre de la fourberie humaine: séduire, déguiser, feindre; toujours, tromper, trahir, abandonner. A l'école des amants, les deux couples de départ apprennent l'insouciance, l'oubli, ces petites lâchetés trop véritables et sincères, luttent permanentes entre les aspirations de l'âme et l'appétit de la chair. La musique quant à elle délivre un tout autre message : le bonheur fugace qui a déjà disparu, cette nostalgie longue, étirée qui a l'air de commenter le cynisme de l'action et regretter ce qui arrive et se réalise bel et bien. Voyez par exemple ce trio langoureux qui clôt le premier acte, où les deux belles napolitaines, Fiordiligi et Dorabella se pâment aux côtés d'Alfonso: "Soave sia il vento...", douce brise du soir sur la baie de Naples qui emporte les adieux de deux filles explorées perdant pour la guerre, leurs amants déjà regrettés... Jamais au théâtre, musique ne fut plus agissante indépendamment du texte. Tout se joue dans ce vertige ; spasmes et torpeur languissante de la perte. Or le piège de Don Alfonso montre combien femme varie, que tout cela est feint, masques de la sensibilité déplacée, la plus authentiquement féminine. Et voilà que *Così* est targué de misogynisme ; voyez le titre, sans nuances : "Così fan tutte": ainsi font-elles toutes. Trahison, déloyauté et infidélité sont dans le cœur des femmes. Disons que de l'inconstance, les hommes n'ont pas l'exclusivité.

Ailleurs, si l'on accepte la coïncidence des dates, *Così* commandé en septembre 1789 par l'Empereur Joseph II, sur le thème d'un fait divers, serait contemporain des événements révolutionnaires. A 35 ans, Mozart compose l'une de ses œuvres les plus profondes, les plus investies: y glisse-t-il son propre adieu à un monde désormais perdu? L'opéra est créé avec succès au Burgtheater de Vienne le 26 janvier 1790.

« Ainsi font-elles toutes »...

C'est donc de jalousie, de tromperies et d'espièglerie que se nourrit ce drame joyeux de la fin du 18^{ème} siècle.
Un délice mozartien léger et insolent



MOZART



Wolfgang Amadeus Mozart est né le 27 Janvier 1756 à Salzbourg. Il est baptisé Joannes Chrysost Wolfgangus Theophilus. Theophilus signifiant «aimé des dieux» et a pour équivalents allemand (Gottlieb), italien (Amédéo) et latin (Amadeus). Son père, Léopold Mozart, lui même musicien (compositeur et violoniste) se charge de son éducation musicale.

Dès l'âge de trois ans, Wolfgang Amadeus Mozart pianote sur le clavecin de sa sœur pour "chercher les notes qui s'aiment". Il manifeste une étonnante faculté de concentration, de mémoire, des dons musicaux remarquables et une justesse d'oreille absolue.

A 6 ans, il écrit ses premières compositions. Son père l'exhibe avec sa sœur dans les grandes villes européennes où ils sont acclamés.

Une première tournée (1762) mène l'enfant à Munich et à la cour impériale de Vienne. La deuxième tournée dure trois ans (1763-1766) et passe par l'Allemagne (Mannheim, Francfort), Bruxelles, Paris, Londres, La Haye, Amsterdam, Lyon, Genève. Il découvre la musique de Jean-Christien Bach (18ème enfant de Jean Sébastien Bach) et de Johann Schobert qui l'influenceront beaucoup. Souvent malade, il revient à Salzbourg en 1766.

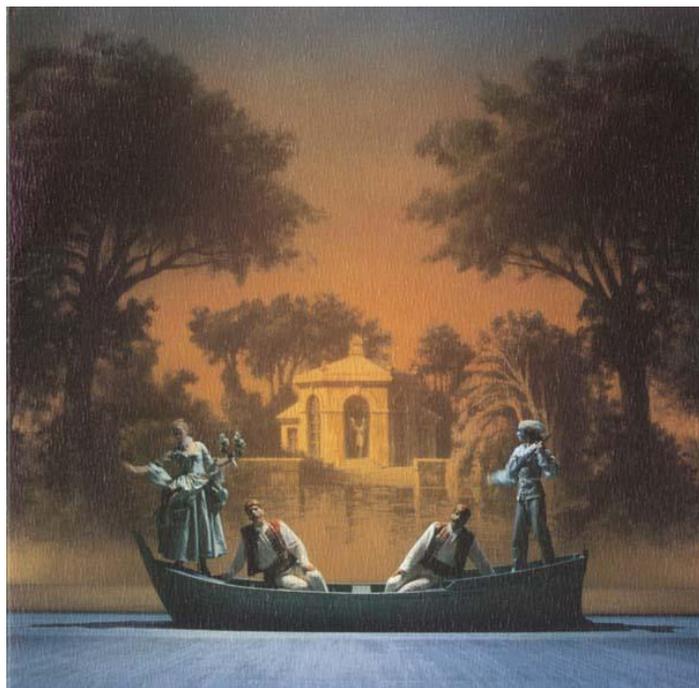
Wolfgang Amadeus Mozart poursuit ses études musicales avec Haydn et compose plusieurs opéras. De 1769 à 1773, il fait trois voyages en Italie qui influencent également ses compositions : il y étudie notamment l'Opéra. En 1773, il remplit les fonctions de premier violon jusqu'en 1781, date à laquelle il quitte son service, lassé de ses relations conflictuelles avec l'archevêque de Salzbourg.

Wolfgang Amadeus Mozart s'installe à Vienne pensant y vivre de ses compositions, mais il mène alors une existence précaire, devant donner des leçons pour vivre, ses talents n'étant pas mieux reconnus par les empereurs qui se succèdent.

Mozart décide d'épouser Constance, la dernière fille de madame Weber. Le mariage est célébré le 4 août 1782, dans la cathédrale Saint-Étienne. Sur les six enfants de Mozart et sa femme, deux seulement survécurent. Karl Thomas fit carrière dans l'administration, Franz Xaver Wolfgang choisit la musique et signa ses œuvres Wolfgang Amadeus Mozart. Tous deux furent célibataires et moururent sans descendance.

Mozart adhère à la franc-maçonnerie en 1784. Nombreuses de ses œuvres seront alors empreintes d'une extrême gravité. Son amitié avec Haydn l'aida à ne pas tomber dans le désespoir.

Malgré quelques triomphes à Prague (avec les "noces de Figaro" et "Don Giovanni"), Wolfgang Amadeus Mozart reste isolé. Sa santé se détériore ainsi que ses finances. Ses derniers succès, *Così fan tutte*, la flûte enchantée, arrivent un peu tard.



BIOGRAPHIES

JEAN-MARIE CURTI



Chef d'orchestre suisse établi à Genève, il dirige principalement l'Opéra-Studio de Genève, également en résidence à Samoëns (Haute.Savoie) et Paris-Chaville, les Musiciens d'Europe basés en Belgique et le Chœur des 3 Frontières en résidence à Illzach-Mulhouse.

Cela montre bien l'engagement pro-européen de ce musicien, également compositeur d'opéras, attaché à redécouvrir des partitions de tous les âges. Son engagement auprès des jeunes et sa volonté de réunir en musique des mentalités différentes lui ont valu un soutien appuyé de GDF SUEZ

ANNABELLE TRINITE - CHEF DE CHANT



Pianiste française originaire de Rouen, Annabelle Trinité s'est diplômée à la Haute-Ecole de Musique de Genève en piano et accompagnement. Elle aime diversifier ses activités musicales et aborde ainsi le répertoire de piano solo à travers toutes les époques, mais aussi la musique de chambre. Elle se produit régulièrement avec chanteurs lyriques et instrumentistes en concert en Suisse, en France et en Italie.

Par ailleurs, elle s'intéresse beaucoup à l'accompagnement, à l'enseignement et au coaching vocal. Afin de se spécialiser en tant que chef de chant, elle vient de suivre l'Académie de la Scala de Milan, avant de revenir sur la région genevoise, notamment pour collaborer avec Jean-Marie Curti et participer en tant que Chef de Chant aux différentes productions de l'Opéra Studio de Genève. Elle accompagnera également le Chœur de l'Université de Genève sous la direction de Sébastien Brugière, enseignera le piano à l'Ecole de Musique de La Roche-sur-Foron et accompagnera les classes vocales et instrumentales du Conservatoire d'Annemasse.

ALEXANDRE ZANOTTI – METTEUR EN SCENE



Alexandre est autodidacte et passionné par la scène depuis bientôt 30 ans ! Il est multiscarpe : animateur d'atelier théâtre et metteur en scène auprès de la MJC de La Roche sur Foron, de Reignier, d'Annemasse. Intervenant auprès d'écoles élémentaires et maternelles et également metteur en scène de la Compagnie LA TROUPALEX.

Sa spécialité : les auteurs contemporains et les textes forts, grinçants, percutants. Ce qu'il aime dans la mise en scène, c'est « triturer » les comédiens, « jouer » avec leurs corps.

Il aime également les challenges et la création de gros spectacles évènementiels (centenaire du jardin botanique à Samoëns en 2006 et 125^e anniversaire de l'électrification de La Roche sur Foron en 2010).

Il a participé à l'Opéra The Tempest (Shakespeare - Purcell) dans le rôle de Prospero en juillet 2012 à Samoëns.

L'OPERA-STUDIO DE GENEVE

Fondé en 1982 par le chef d'orchestre Jean-Marie CURTI, l'Opéra-Studio de Genève se propose trois buts:

- ✓ porter l'art lyrique en dehors des scènes traditionnelles, sur les places de village, dans les églises, châteaux, bateaux, musées, avec une variété de formules et de styles qui permettent de serrer au plus près l'ambiance propre à chaque spectacle. L'interpellation du spectateur est ainsi forte et naturelle parce que proche de ses lieux de rêve ou d'existence.
- ✓ favoriser l'accès à la scène professionnelle pour les jeunes talents, chanteurs, instrumentistes, danseurs, régisseurs et techniciens.
- ✓ donner principalement des créations ou des premières auditions, avec une mise en scène permettant une compréhension aisée de la langue originale.

L'Opéra-Studio est une association à but non lucratif animée par un Conseil de Direction, un bureau exécutif et quelques membres actifs, dont la profession permet à l'Opéra-Studio de résoudre, grâce à leur concours bénévole, les questions inhérentes à la production d'un spectacle. Des Sociétaires (entreprises et donateurs privés) le soutiennent par un versement annuel. Un fichier d'adresses informe gratuitement le public désireux de suivre ses activités.

La structure de l'Opéra-Studio comprend un orchestre, un chœur, une liste des solistes ayant participé aux productions, des ateliers de formation liées aux productions en cours, des locaux propres de travail et de dépôt du matériel. Elle n'est pas une école d'opéra au sens strict et n'engage pas de professeurs ni d'élèves réguliers. Elle produit 2 à 3 productions propres par an et collabore à divers événements artistiques.

Invité en résidence durant 9 ans par la Commune de Vernier (Genève), l'Opéra-Studio a été soutenu ponctuellement par la Ville et l'Etat de Genève, le Centre Européen pour la Recherche Nucléaire, la Loterie Suisse Romande, Pro Helvetia, la Fondation Hans Wilsdorf, plusieurs autres fondations et banques, la Fédération des Coopératives Migros, diverses villes, régions et institutions d'Europe au gré des spectacles en tournée. De nombreux festivals ont déjà accueilli ses réalisations.

Pour sa part, la Commune d'Hermance (Genève), la Ville de Bonneville (Haute-Savoie) et les Dominicains de Haute Alsace à Guebwiller ont accueilli l'Opéra-Studio en résidence. Une collaboration régulière s'est établie également depuis de nombreuses années avec les Musiciens d'Europe, orchestre européen parrainé par GDF SUEZ Belgique.

Plus de 100 productions, du Moyen Age à la création contemporaine, ont à ce jour jalonné la vie de l'Opéra-Studio de Genève. Ses collaborations actuelles l'amènent dans toute la Suisse, en Allemagne, en Belgique, en Italie et dans de nombreuses régions de France, en Inde.

L'Opéra-Studio organise également chaque année une Académie d'opéra d'été, EUROPA MUSA, accueillie durant plusieurs années par les Fêtes de Genève, puis à Morzine, Messery et, dès 2010, en résidence dans la charmante commune de SAMOËNS (Haute-Savoie).

Parallèlement aux productions lyriques, il s'attache également à soutenir ponctuellement des réalisations de concerts originaux, regroupant des chanteurs et des instrumentistes venant de diverses régions d'Europe.

QUELQUES REALISATIONS DE L'OPERA-STUDIO DE GENEVE

On peut citer parmi plus de 100 réalisations en Suisse, en France, en Italie, en Belgique

- 1983Le Jeu de Daniel, manuscrit de Beauvais (anonyme, XIIIe siècle)
1983La Fida Ninfa, Antonio VIVALDI
1984-1986-2003L'Arche de Noé, opéra d'église de Benjamin BRITTEN (35 représentations)
1984Le Combat de Tancredi et Clorinde, Claudio MONTEVERDI
1985Les Tréteaux de Maître Pierre, Manuel DE FALLA
1986Le Maître d'Ecole et Pimpinone, Georg Philipp TELEMANN
1987-9La Flûte Enchantée présentée aux enfants, Wolfgang-Amadeus MOZART
.....(20 représentations)
1988-9Griselda, Alessandro SCARLATTI
1990Le Grand Tétris, Jean-Marie CURTI (600 interprètes)
1991-4T'es fou Nicolas !, opéra de chambre de Jean-Marie CURTI (16 représentations)
1990-1Sacra rappresentazione, Giuseppe TRICARICO
1992King Arthur, Henry PURCELL
1993Les sept péchés capitaux, Kurt WEILL
1994Candide, opéra-comique, Jean-Marie CURTI
1995Le Jeu d'Hérode, drame liturgique, Fleury, XIIe siècle
1996-7L'Histoire du soldat, RAMUZ, STRAWINSKY
1997La Bohème, Giacomo PUCCINI
1998Lady, Be Good !, George GERSHWIN
1998Le Jeu de Robin et Marion, Adam de LA HALLE
1999Les chercheurs d'or, création pour Vernier, Jean-Marie CURTI
2000Carmen, Georges BIZET
2000Barbe-Bleue, Jacques OFFENBACH
2001Les noces de Figaro, Wolfgang-Amadeus MOZART
2002Requiem, Giuseppe VERDI, mise en espace (tourné)
2002Carmina Burana, Carl ORFF, mis en scène et en ballet
2002La Traviata, Giuseppe VERDI
2003Samson et Dalila, Camille SAINT-SAENS
2003La damnation de Faust, Hector BERLIOZ
2004Venus & Adonis, John BLOW / Dido & Aeneas, Henry PURCELL
2004Don Giovanni, Wolfgang-Amadeus MOZART
2004-5La belle Hélène, Jacques OFFENBACH
2005Eugène Onéguine, Piotr Illitch TCHAIKOWSKY
2006-7L'Enlèvement au sérail, Wolfgang-Amadeus MOZART
2006-7La Serva Padrona, Giambattista PERGOLESI
2007-8Le Barbier de Séville, Gioacchino ROSSINI
2008-9Maître Zacharius, Jean-Marie CURTI
2010Orphée et Eurydice, Christoph-Willibald GLUCK
2011-12Le Devin du village, Jean-Jacques ROUSSEAU
2011Rigoletto, Giuseppe VERDI
2012The Tempest, Henry PURCELL & W. SHAKESPEARE
2012Tic Tac Rousseau, Jean-Marie CURTI, , création pour la 100^e prod.

Pour en savoir plus et consulter la liste complète de nos productions, visitez notre site :

Site internet : www.operastudiogeneve.ch